

# ABC-Standard nach DIN 5007 – Regeln für die Schreibweise

Die MAPPEI-ABC-Standards basieren auf den Vorgaben der Norm DIN 5007 Teile 1 und 2 „Ordnen von Schriftzeichenfolgen“. Unter Berücksichtigung der besonderen Vorgaben der MAPPEI-Methode sind einige Bereiche der Norm hierbei vereinfacht worden.

## Schreibweise von Namen natürlicher Personen

### Allgemeines

Die wesentlichen Bestandteile eines Namens sind Familienname, Vorname, Namenszusätze. Bei Namen von Personen werden die Bestandteile des Familiennamens zuerst und im Anschluss daran die Vornamen geschrieben. Bei größeren Namensverzeichnissen sind weitere Ordnungsmöglichkeiten erforderlich. Dazu eignen sich z. B. Zusätze zum Namen, der Name des Ortes, der Name der Straße, die Hausnummer und Lebensdaten.

### Grundregel

Bei mehreren Namen für dieselbe Person wird nur der von der Person selbst gebrauchte bzw. der von ihr am häufigsten gebrauchte Name verwendet. Von den für die Schreibweise nicht verwendeten Namen wird verwiesen, wie z. B. bei Künstlernamen und bürgerlichen Namen.

## Namen mit Familiennamen und Vornamen

Bei vorangestelltem Familiennamen wird zwischen Familienname und Vorname bzw. Zusätzen zum Namen ein Komma gesetzt.

Beispiel:

Abel, Kurt  
Benjamin, Walter  
Bürger, Agathe

Ein Namensvorsatz wird im Allgemeinen nicht als Ordnungswort verwendet, sondern nach den Vornamen angegeben. Ist er jedoch mit dem Familiennamen verschmolzen oder steht er innerhalb eines mehrteiligen Familiennamens, wird er mit diesem zusammengeschrieben. Ein mehrteiliger Familienname oder mehrere Vornamen werden mit oder ohne Bindestrich entsprechend der von der Person selbst gebrauchten Form geschrieben.

## Namen ohne leicht erkennbare Familiennamen

Kann der Familienname nicht ohne besonderen Aufwand festgestellt werden, werden die Namensbestandteile in der Reihenfolge und Form der Vorlage geschrieben.

Beispiel:

Gisela Meyer-Gelsinger	Meyer-Gelsinger, Gisela
Fernandez Menendez Pelayo	Pelayo, Fernandez Menendez
Karl-Ludwig Obenauf	Obenauf, Karl-Ludwig
Hans Joachim Untendurch	Untendurch, Hans Joachim
Linda Fitz-Gerald	Fitz-Gerald, Linda
Peter MacArthur	MacArthur, Peter
Steve O'Connor	O'Connor, Steve
Eric du Bois	Bois, Eric du
Enrico da Cosla	Cosla, Enrico da
Marcel Dupont	Dupont, Marcel
Hanna von Le Fort	Fort, Hanna von Le
Jean Lafontaine	Lafontaine, Jean
Gisela Meyer von Regen	Meyer von Regen, Gisela
Hans zur Mühl	Mühl, Hans zur
Walter von Steuben	Steuben, Walter von
Karl Zumkeller	Zumkeller, Karl

## Ordnungshilfe

Zusätze zum Namen werden nach allen Namensbestandteilen angegeben, wenn der Bedarf für eine nähere Identifizierung der Person oder die Unterscheidung gleichnamiger Personen besteht.

Beispiel:

Georges, Albert, 1900 - 1991

Meyer, Alfred, Fernsehtechniker

Meyer, Alfred, Professor

Meyer, Alfred, Radiomechaniker

Müller, Gisela, Stadträtin

Zitzewitz, Kunigunde von, Freifrau

Als weitere Ordnungswörter können je nach Verwendungszweck Postleitzahl, Ort sowie Straße/Hausnummer verwendet werden. Schreibweisen von Namen juristischer Personen und Institutionen werden im Allgemeinen unter ihrem vollständigen, offiziellen Namen angegeben. Wenn jedoch ein anderer als der offizielle Name der gebräuchlichste ist, kann dieser verwendet werden. Auf die für die Schreibweise nicht verwendeten Namen wird verwiesen.

Beispiel:

Berufsgenossenschaft für den Einzelhandel

Deutsches Institut für Normung

DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

Deutsches Institut für Normung siehe:

DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

Mayo-Klinik

Deutsche Klinik für Diagnostik Mayo-Klinik

Deutsche Klinik für Diagnostik siehe:

Mayo-Klinik

Bei offiziellen Namen in mehreren Sprachen sollte die deutsche Form verwendet werden, sofern eine offizielle deutsche Form vorliegt. Ersatzweise sollte die englische Form oder die in einer weiteren geläufigen Sprache verwendet werden.

Beispiel:

Council of Europe

Schreibweise: Europarat

Conseil de l'Europe

Schreibweise: Europarat

Müssen gleich lautende Namen von juristischen Personen oder Institutionen unterschieden werden, werden Ort, Region oder Land hinzugefügt und die einzelnen Zusätze durch Kommata abgegrenzt.

Beispiel:

Oberfinanzdirektion (Köln)

Oberfinanzdirektion, Köln

Ändert eine juristische Person oder Institution ihren offiziellen Namen, wird der neue Name für die Schreibweise verwendet. Bei Ortsnamen ist die offizielle Namensform zu übernehmen.

Beispiel:

Frankfurt a. M.

Frankfurt am Main

Frankfurt/Main

Frankfurt (Main)

Schreibweise: Frankfurt, Main

Gleichnamige Orte sind durch Zusätze zu unterscheiden.

Beispiel:

Frankfurt, Main

Frankfurt, Oder

Bei Staaten und Städten wird die in Deutschland übliche Namensform verwendet.

Beispiel:

République Française

France

Schreibweise: Frankreich

Milano

Schreibweise: Mailand

## Schreibweise von Produktnamen

### Produktnamen

Bei Produktnamen, die auch als Sachbenennungen gebräuchlich sind (wie Tempo, Tesa, Uhu, Selters, Pilsener), ist zu prüfen, ob der Charakter des Warenzeichens oder der Charakter der Sachbenennung überwiegt, insofern diese Zuordnung für Schreibweise und Ordnung in einem Verzeichnis von Belang ist. Ein rechtlich geschützter Produktname wird in der dem offiziellen Waren- oder Markenzeichen entsprechenden Form geschrieben. Ein nicht rechtlich geschützter Produktname wird in der Form der Vorlage geschrieben.

Alle festlegenden Kennzeichnungen, Typbezeichnungen und -nummern der Produkte eines Warenzeichens werden als Zusätze zum Namen behandelt.

Beispiel:

elite e-l-e-c-t-r-o-n-i-c CR 5191

MS DOS 6.2

3M-Overheadprojektor

## Regeln für die Ordnung

### Ordnung von Namen natürlicher Personen

Die Namen werden in der bei der Schreibweise festgelegten Reihenfolge der Namensbestandteile nach DIN 5007 geordnet. Namenszusätze, die nach dem Familiennamen anzugeben sind, bleiben bei der Ordnung unberücksichtigt.

Beispiel:

Abel  
Abel, Günther  
Abel, Gustav  
Bürger, Auguste  
Cosla, Enrico da  
Lafontaine, Jean  
Losser, A.  
Losser, A. Theodor

Losser, Arthur Th.  
Meyer-Gelsinger, Gisela  
Meyer Olearius, Georg  
Meyer von Regen, Gisela Gräfin  
Mühl, Hans zur  
Müller, Knut, Bautechniker  
Müller, Kurt, Hauptsekretär  
Müller, Kurt, Imker  
Müller, Kurt, Professor

### Ordnung von Namen juristischer Personen und Institutionen

Die Namen werden in der bei der Schreibweise festgelegten Reihenfolge der Namensbestandteile nach DIN 5007 geordnet. Ein bestimmter oder unbestimmter Artikel am Anfang bleibt bei der Ordnung unberücksichtigt.

### Ordnung von Tiernamen

Die Namen werden in der bei der Schreibweise festgelegten Reihenfolge der Namensbestandteile nach DIN 5007 geordnet. Tiernamen werden wie Namen natürlicher Personen geordnet.

### Ordnung von Produktnamen

Die Namen werden in der bei der Schreibweise festgelegten Reihenfolge der Namensbestandteile nach DIN 5007 geordnet. Ein bestimmter oder unbestimmter Artikel am Anfang bleibt unberücksichtigt.

